

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

EGYPTIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
June 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

EGYPTIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
June 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

EGYPTIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
June 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

EGYPTIAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
June 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

| PRONUNCIATION GUIDE FOR EGYPTIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | |
|---|-------|-----------------------|-------------------------|
| H | as in | asle <u>H</u> a | or <u>H</u> aamil |
| Kh | as in | za <u>K</u> heera | or mit <u>K</u> hazin |
| S | as in | <u>S</u> aarooKh | or ma <u>S</u> noo' |
| D | as in | <u>D</u> arb | or na <u>D</u> aaraat |
| T | as in | musa <u>T</u> aH | or iHteeyaa <u>T</u> ee |
| ' | as in | 'ayaar | or madfa'eeya |
| gh | as in | mishag <u>h</u> aleen | or yeg <u>h</u> ayir |
| - | as in | roo-ya | or kafa <u>a</u> -it |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR EGYPTIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | |
|---|-------|-----------------------|-------------------------|
| H | as in | asle <u>H</u> a | or <u>H</u> aamil |
| Kh | as in | za <u>K</u> heera | or mit <u>K</u> hazin |
| S | as in | <u>S</u> aarooKh | or ma <u>S</u> noo' |
| D | as in | <u>D</u> arb | or na <u>D</u> aaraat |
| T | as in | musa <u>T</u> aH | or iHteeyaa <u>T</u> ee |
| ' | as in | 'ayaar | or madfa'eeya |
| gh | as in | mishag <u>h</u> aleen | or yeg <u>h</u> ayir |
| - | as in | roo-ya | or kafa <u>a</u> -it |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR EGYPTIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | |
|---|-------|-----------------------|-------------------------|
| H | as in | asle <u>H</u> a | or <u>H</u> aamil |
| Kh | as in | za <u>K</u> heera | or mit <u>K</u> hazin |
| S | as in | <u>S</u> aarooKh | or ma <u>S</u> noo' |
| D | as in | <u>D</u> arb | or na <u>D</u> aaraat |
| T | as in | musa <u>T</u> aH | or iHteeyaa <u>T</u> ee |
| ' | as in | 'ayaar | or madfa'eeya |
| gh | as in | mishag <u>h</u> aleen | or yeg <u>h</u> ayir |
| - | as in | roo-ya | or kafa <u>a</u> -it |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR EGYPTIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | |
|---|-------|-----------------------|-------------------------|
| H | as in | asle <u>H</u> a | or <u>H</u> aamil |
| Kh | as in | za <u>K</u> heera | or mit <u>K</u> hazin |
| S | as in | <u>S</u> aarooKh | or ma <u>S</u> noo' |
| D | as in | <u>D</u> arb | or na <u>D</u> aaraat |
| T | as in | musa <u>T</u> aH | or iHteeyaa <u>T</u> ee |
| ' | as in | 'ayaar | or madfa'eeya |
| gh | as in | mishag <u>h</u> aleen | or yeg <u>h</u> ayir |
| - | as in | roo-ya | or kafa <u>a</u> -it |

| PART 1: SMALL ARMS | | | |
|--------------------|---|--|---|
| | English | Transliteration | Egyptian |
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaan wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 1-2 | How large was the rifle? | il bundu-eeya ad ey? | البنديقية قد إيه؟ |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | il bundu-eeya leha minzaar? | البنديقية لها منظار؟ |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | fee ay guz min il bundu-eeya maSnoo' min il Khashab? | في إي جزء من البنديقية مصنوع من الخشب؟ |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | il guz min il bundu-eeya, ilee beyilmes il ketf, mumken yetTaba? | الجزء من البنديقية، اللي بيلمس الكتف، ممكن يتطبق؟ |

| PART 1: SMALL ARMS | | | |
|--------------------|---|--|---|
| | English | Transliteration | Egyptian |
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaan wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 1-2 | How large was the rifle? | il bundu-eeya ad ey? | البنديقية قد إيه؟ |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | il bundu-eeya leha minzaar? | البنديقية لها منظار؟ |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | fee ay guz min il bundu-eeya maSnoo' min il Khashab? | في إي جزء من البنديقية مصنوع من الخشب؟ |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | il guz min il bundu-eeya, ilee beyilmes il ketf, mumken yetTaba? | الجزء من البنديقية، اللي بيلمس الكتف، ممكن يتطبق؟ |

| PART 1: SMALL ARMS | | | |
|--------------------|---|--|---|
| | English | Transliteration | Egyptian |
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaan wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 1-2 | How large was the rifle? | il bundu-eeya ad ey? | البنديقية قد إيه؟ |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | il bundu-eeya leha minzaar? | البنديقية لها منظار؟ |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | fee ay guz min il bundu-eeya maSnoo' min il Khashab? | في إي جزء من البنديقية مصنوع من الخشب؟ |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | il guz min il bundu-eeya, ilee beyilmes il ketf, mumken yetTaba? | الجزء من البنديقية، اللي بيلمس الكتف، ممكن يتطبق؟ |

| PART 1: SMALL ARMS | | | |
|--------------------|---|--|---|
| | English | Transliteration | Egyptian |
| 1-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaan wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 1-2 | How large was the rifle? | il bundu-eeya ad ey? | البنديقية قد إيه؟ |
| 1-3 | Did the rifle have a scope? | il bundu-eeya leha minzaar? | البنديقية لها منظار؟ |
| 1-4 | Was any part of the weapon made of wood? | fee ay guz min il bundu-eeya maSnoo' min il Khashab? | في إي جزء من البنديقية مصنوع من الخشب؟ |
| 1-5 | Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? | il guz min il bundu-eeya, ilee beyilmes il ketf, mumken yetTaba? | الجزء من البنديقية، اللي بيلمس الكتف، ممكن يتطبق؟ |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 1-6 | How large was the magazine? | ad ey Hagem Khaznet iz zaKheera? | قد إيه حجم خزنة الذخيرة؟ |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | fee agzaa taanya mitrakiba 'ala is selaaH? | في أجزاء تانية متركبة على السلاح؟ |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ey il mu'edaat it taanya ilee kaanet ganb is selaaH? | إيه المعدات التانية اللي كانت جنب السلاح؟ |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | ad ey Hagem il musadas? | قد أيه حجم المسدس؟ |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | il musadas mitshaal feyn? | المسدس متشال فين؟ |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ey il mu'edaat il KhaaSa ilee mitrakeba 'ala il musadas? | إيه المعدات الخاصة اللي متركبة على المسدس؟ |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 1-6 | How large was the magazine? | ad ey Hagem Khaznet iz zaKheera? | قد إيه حجم خزنة الذخيرة؟ |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | fee agzaa taanya mitrakiba 'ala is selaaH? | في أجزاء تانية متركبة على السلاح؟ |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ey il mu'edaat it taanya ilee kaanet ganb is selaaH? | إيه المعدات التانية اللي كانت جنب السلاح؟ |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | ad ey Hagem il musadas? | قد أيه حجم المسدس؟ |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | il musadas mitshaal feyn? | المسدس متشال فين؟ |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ey il mu'edaat il KhaaSa ilee mitrakeba 'ala il musadas? | إيه المعدات الخاصة اللي متركبة على المسدس؟ |

1

1

| | | | |
|------|---|--|--|
| 1-6 | How large was the magazine? | ad ey Hagem Khaznet iz zaKheera? | قد إيه حجم خزنة الذخيرة؟ |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | fee agzaa taanya mitrakiba 'ala is selaaH? | في أجزاء تانية متركبة على السلاح؟ |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ey il mu'edaat it taanya ilee kaanet ganb is selaaH? | إيه المعدات التانية اللي كانت جنب السلاح؟ |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | ad ey Hagem il musadas? | قد أيه حجم المسدس؟ |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | il musadas mitshaal feyn? | المسدس متشال فين؟ |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ey il mu'edaat il KhaaSa ilee mitrakeba 'ala il musadas? | إيه المعدات الخاصة اللي متركبة على المسدس؟ |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 1-6 | How large was the magazine? | ad ey Hagem Khaznet iz zaKheera? | قد إيه حجم خزنة الذخيرة؟ |
| 1-7 | Was other equipment added to the weapon? | fee agzaa taanya mitrakiba 'ala is selaaH? | في أجزاء تانية متركبة على السلاح؟ |
| 1-8 | What other equipment was near the weapon? | ey il mu'edaat it taanya ilee kaanet ganb is selaaH? | إيه المعدات التانية اللي كانت جنب السلاح؟ |
| 1-9 | What was the size of the pistol? | ad ey Hagem il musadas? | قد أيه حجم المسدس؟ |
| 1-10 | Where was the pistol carried? | il musadas mitshaal feyn? | المسدس متشال فين؟ |
| 1-11 | What special equipment was added to the pistol? | ey il mu'edaat il KhaaSa ilee mitrakeba 'ala il musadas? | إيه المعدات الخاصة اللي متركبة على المسدس؟ |

1

1

| PART 2: CREW-SERVED WEAPONS | | | |
|-----------------------------|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaar wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | is selaaH beyeDrab naar mubaashra zay il bundu-eeya aw il baazooka? | السلاح بيضرب نار مباشرة زي البندقية أو البازوكا؟ |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | is selaaH beyeDrab naar ghayr mubaashra zay il haawin aw il madfa'? | السلاح بيضرب نار غير مباشرة زي الهاون أو المدفع؟ |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | is selaaH mitrakib 'ala Haamil sulaasee? | السلاح متركب على حامل ثلاثي؟ |
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kaam 'adad il afraad ilee mishaghaleen is selaaH dah? | كام عدد الأفراد اللي مشغلين السلاح ده؟ |

| PART 2: CREW-SERVED WEAPONS | | | |
|-----------------------------|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaar wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | is selaaH beyeDrab naar mubaashra zay il bundu-eeya aw il baazooka? | السلاح بيضرب نار مباشرة زي البندقية أو البازوكا؟ |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | is selaaH beyeDrab naar ghayr mubaashra zay il haawin aw il madfa'? | السلاح بيضرب نار غير مباشرة زي الهاون أو المدفع؟ |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | is selaaH mitrakib 'ala Haamil sulaasee? | السلاح متركب على حامل ثلاثي؟ |
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kaam 'adad il afraad ilee mishaghaleen is selaaH dah? | كام عدد الأفراد اللي مشغلين السلاح ده؟ |

| PART 2: CREW-SERVED WEAPONS | | | |
|-----------------------------|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaar wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | is selaaH beyeDrab naar mubaashra zay il bundu-eeya aw il baazooka? | السلاح بيضرب نار مباشرة زي البندقية أو البازوكا؟ |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | is selaaH beyeDrab naar ghayr mubaashra zay il haawin aw il madfa'? | السلاح بيضرب نار غير مباشرة زي الهاون أو المدفع؟ |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | is selaaH mitrakib 'ala Haamil sulaasee? | السلاح متركب على حامل ثلاثي؟ |
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kaam 'adad il afraad ilee mishaghaleen is selaaH dah? | كام عدد الأفراد اللي مشغلين السلاح ده؟ |

| PART 2: CREW-SERVED WEAPONS | | | |
|-----------------------------|--|---|--|
| 2-1 | What is the caliber and type of the weapon? | ey 'ayaar wu noo' is selaaH? | إيه عيار ونوع السلاح؟ |
| 2-2 | Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka? | is selaaH beyeDrab naar mubaashra zay il bundu-eeya aw il baazooka? | السلاح بيضرب نار مباشرة زي البندقية أو البازوكا؟ |
| 2-3 | Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon? | is selaaH beyeDrab naar ghayr mubaashra zay il haawin aw il madfa'? | السلاح بيضرب نار غير مباشرة زي الهاون أو المدفع؟ |
| 2-4 | Was the weapon mounted on a tripod? | is selaaH mitrakib 'ala Haamil sulaasee? | السلاح متركب على حامل ثلاثي؟ |
| 2-5 | How many personnel operated this specific weapon? | kaam 'adad il afraad ilee mishaghaleen is selaaH dah? | كام عدد الأفراد اللي مشغلين السلاح ده؟ |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | imta wu feyn shuft is selaaH dah? | إمتى وفين شفت السلاح ده؟ |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | ad ey bit ta-reeb Hagem il qazeefa? | قد إيه بالتقريب حجم القذيفة؟ |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | is selaaH HaSal feeh ta'deel min ay noo'? | السلاح حصل فيه تعديل من أي نوع؟ |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training) | ey mada kafaait iT Ta-im ilee meshaghali selaaH? (id deqa / it tadreeb) | إيه مدى كفاءة الطقم اللي مشغل السلاح؟ (الدقة / التدريب) |
| 2-10 | Was the crew accurate? | iT Ta-im daqeeq fee it taSweeb? | الطقم دقيق في التصويب؟ |
| 2-11 | How was the crew trained? | izay iT Ta-im itdarab? | إزاي الطقم إتدرب؟ |

2

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | imta wu feyn shuft is selaaH dah? | إمتى وفين شفت السلاح ده؟ |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | ad ey bit ta-reeb Hagem il qazeefa? | قد إيه بالتقريب حجم القذيفة؟ |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | is selaaH HaSal feeh ta'deel min ay noo'? | السلاح حصل فيه تعديل من أي نوع؟ |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training) | ey mada kafaait iT Ta-im ilee meshaghali selaaH? (id deqa / it tadreeb) | إيه مدى كفاءة الطقم اللي مشغل السلاح؟ (الدقة / التدريب) |
| 2-10 | Was the crew accurate? | iT Ta-im daqeeq fee it taSweeb? | الطقم دقيق في التصويب؟ |
| 2-11 | How was the crew trained? | izay iT Ta-im itdarab? | إزاي الطقم إتدرب؟ |

2

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | imta wu feyn shuft is selaaH dah? | إمتى وفين شفت السلاح ده؟ |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | ad ey bit ta-reeb Hagem il qazeefa? | قد إيه بالتقريب حجم القذيفة؟ |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | is selaaH HaSal feeh ta'deel min ay noo'? | السلاح حصل فيه تعديل من أي نوع؟ |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training) | ey mada kafaait iT Ta-im ilee meshaghali selaaH? (id deqa / it tadreeb) | إيه مدى كفاءة الطقم اللي مشغل السلاح؟ (الدقة / التدريب) |
| 2-10 | Was the crew accurate? | iT Ta-im daqeeq fee it taSweeb? | الطقم دقيق في التصويب؟ |
| 2-11 | How was the crew trained? | izay iT Ta-im itdarab? | إزاي الطقم إتدرب؟ |

2

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-6 | Where and when did you see this weapon? | imta wu feyn shuft is selaaH dah? | إمتى وفين شفت السلاح ده؟ |
| 2-7 | What was the approximate size of the projectile? | ad ey bit ta-reeb Hagem il qazeefa? | قد إيه بالتقريب حجم القذيفة؟ |
| 2-8 | Has the weapon been modified in any way? | is selaaH HaSal feeh ta'deel min ay noo'? | السلاح حصل فيه تعديل من أي نوع؟ |
| 2-9 | How effective was the crew operating the weapon? (accuracy / training) | ey mada kafaait iT Ta-im ilee meshaghali selaaH? (id deqa / it tadreeb) | إيه مدى كفاءة الطقم اللي مشغل السلاح؟ (الدقة / التدريب) |
| 2-10 | Was the crew accurate? | iT Ta-im daqeeq fee it taSweeb? | الطقم دقيق في التصويب؟ |
| 2-11 | How was the crew trained? | izay iT Ta-im itdarab? | إزاي الطقم إتدرب؟ |

2

| | | | |
|------|---|--|---|
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة على السلاح؟ |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ey sur'et Darb is selaaH? kaam Tal-a fee id da-ee-a? | إيه سرعة ضرب السلاح؟ كم طلقة في الدقيقة؟ |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | iT Ta-im beye'raf yeghayir il maasoora? | الطقم بيعرف يغير الماسورة؟ |
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | Ta-im is selaaH ma'aahum gehaaz laasilkee aw naDaaraat mukabera? | طقم السلاح معاهم جهاز لاسلكي أو نظارات مكبرة؟ |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam is selaaH dah? | تقدر تقوللي إيه كمان عن نظام السلاح ده؟ |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة على السلاح؟ |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ey sur'et Darb is selaaH? kaam Tal-a fee id da-ee-a? | إيه سرعة ضرب السلاح؟ كم طلقة في الدقيقة؟ |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | iT Ta-im beye'raf yeghayir il maasoora? | الطقم بيعرف يغير الماسورة؟ |
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | Ta-im is selaaH ma'aahum gehaaz laasilkee aw naDaaraat mukabera? | طقم السلاح معاهم جهاز لاسلكي أو نظارات مكبرة؟ |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam is selaaH dah? | تقدر تقوللي إيه كمان عن نظام السلاح ده؟ |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة على السلاح؟ |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ey sur'et Darb is selaaH? kaam Tal-a fee id da-ee-a? | إيه سرعة ضرب السلاح؟ كم طلقة في الدقيقة؟ |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | iT Ta-im beye'raf yeghayir il maasoora? | الطقم بيعرف يغير الماسورة؟ |
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | Ta-im is selaaH ma'aahum gehaaz laasilkee aw naDaaraat mukabera? | طقم السلاح معاهم جهاز لاسلكي أو نظارات مكبرة؟ |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam is selaaH dah? | تقدر تقوللي إيه كمان عن نظام السلاح ده؟ |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 2-12 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة على السلاح؟ |
| 2-13 | How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute? | ey sur'et Darb is selaaH? kaam Tal-a fee id da-ee-a? | إيه سرعة ضرب السلاح؟ كم طلقة في الدقيقة؟ |
| 2-14 | Did the crew perform barrel changes? | iT Ta-im beye'raf yeghayir il maasoora? | الطقم بيعرف يغير الماسورة؟ |
| 2-15 | Did the gun crew have a radio or binoculars? | Ta-im is selaaH ma'aahum gehaaz laasilkee aw naDaaraat mukabera? | طقم السلاح معاهم جهاز لاسلكي أو نظارات مكبرة؟ |
| 2-16 | What else can you tell me about this weapon system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam is selaaH dah? | تقدر تقوللي إيه كمان عن نظام السلاح ده؟ |

| PART 3: VEHICLES | | | |
|------------------|--|---|--------------------------------------|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | ey noo' wu ism il markaba? | إيه نوع واسم المركبة؟ |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | ey noo' il asleHa il mitrakeba 'ala il markaba? | إيه نوع الأسلحة المتركة على المركبة؟ |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | feyn wu imta shuft il markaba dee aKher mara? | فين وإمتى شفت المركبة دي آخر مرة؟ |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | il markaba dee maHTooTa feyn? | المركبة دي محطوطة فين؟ |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | il markaba dee 'askareeya wala madaneeya? | المركبة دي عسكرية ولا مدنية؟ |

3

| PART 3: VEHICLES | | | |
|------------------|--|---|--------------------------------------|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | ey noo' wu ism il markaba? | إيه نوع واسم المركبة؟ |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | ey noo' il asleHa il mitrakeba 'ala il markaba? | إيه نوع الأسلحة المتركة على المركبة؟ |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | feyn wu imta shuft il markaba dee aKher mara? | فين وإمتى شفت المركبة دي آخر مرة؟ |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | il markaba dee maHTooTa feyn? | المركبة دي محطوطة فين؟ |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | il markaba dee 'askareeya wala madaneeya? | المركبة دي عسكرية ولا مدنية؟ |

3

| PART 3: VEHICLES | | | |
|------------------|--|---|--------------------------------------|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | ey noo' wu ism il markaba? | إيه نوع واسم المركبة؟ |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | ey noo' il asleHa il mitrakeba 'ala il markaba? | إيه نوع الأسلحة المتركة على المركبة؟ |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | feyn wu imta shuft il markaba dee aKher mara? | فين وإمتى شفت المركبة دي آخر مرة؟ |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | il markaba dee maHTooTa feyn? | المركبة دي محطوطة فين؟ |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | il markaba dee 'askareeya wala madaneeya? | المركبة دي عسكرية ولا مدنية؟ |

3

| PART 3: VEHICLES | | | |
|------------------|--|---|--------------------------------------|
| 3-1 | What is the type and name of the vehicle? | ey noo' wu ism il markaba? | إيه نوع واسم المركبة؟ |
| 3-2 | What types of weapons were mounted on the vehicle? | ey noo' il asleHa il mitrakeba 'ala il markaba? | إيه نوع الأسلحة المتركة على المركبة؟ |
| 3-3 | Where and when did you last observe this vehicle? | feyn wu imta shuft il markaba dee aKher mara? | فين وإمتى شفت المركبة دي آخر مرة؟ |
| 3-4 | Where is the vehicle stored? | il markaba dee maHTooTa feyn? | المركبة دي محطوطة فين؟ |
| 3-5 | Is this vehicle military or civilian? | il markaba dee 'askareeya wala madaneeya? | المركبة دي عسكرية ولا مدنية؟ |

3

| | | | |
|------|--|--|---|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | ey it taghyeeraat il ma'moola fee il markaba? | إيه التغييرات المعمولة في المركبة؟ |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | il markaba be'agel wala 'ala ganzeer? | المركبة بعجل ولا على جنزير؟ |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | il markaba feeha nezaam iteSaal? | المركبة فيها نظام اتصال؟ |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | oSef lee il markaba | إوصف لي المركبة |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il markaba dee? | تقدر تقوللي إيه كمان عن المركبة دي؟ |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kaam 'adad afraad iT Ta-im ilee mishaghaleen il markaba dee? | كام عدد أفراد الطقم اللي مشغلين المركبة دي؟ |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | ey it taghyeeraat il ma'moola fee il markaba? | إيه التغييرات المعمولة في المركبة؟ |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | il markaba be'agel wala 'ala ganzeer? | المركبة بعجل ولا على جنزير؟ |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | il markaba feeha nezaam iteSaal? | المركبة فيها نظام اتصال؟ |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | oSef lee il markaba | إوصف لي المركبة |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il markaba dee? | تقدر تقوللي إيه كمان عن المركبة دي؟ |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kaam 'adad afraad iT Ta-im ilee mishaghaleen il markaba dee? | كام عدد أفراد الطقم اللي مشغلين المركبة دي؟ |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | ey it taghyeeraat il ma'moola fee il markaba? | إيه التغييرات المعمولة في المركبة؟ |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | il markaba be'agel wala 'ala ganzeer? | المركبة بعجل ولا على جنزير؟ |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | il markaba feeha nezaam iteSaal? | المركبة فيها نظام اتصال؟ |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | oSef lee il markaba | إوصف لي المركبة |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il markaba dee? | تقدر تقوللي إيه كمان عن المركبة دي؟ |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kaam 'adad afraad iT Ta-im ilee mishaghaleen il markaba dee? | كام عدد أفراد الطقم اللي مشغلين المركبة دي؟ |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 3-6 | What changes have been made to the vehicle? | ey it taghyeeraat il ma'moola fee il markaba? | إيه التغييرات المعمولة في المركبة؟ |
| 3-7 | Is the vehicle wheeled or tracked? | il markaba be'agel wala 'ala ganzeer? | المركبة بعجل ولا على جنزير؟ |
| 3-8 | Does the vehicle have a communications system? | il markaba feeha nezaam iteSaal? | المركبة فيها نظام اتصال؟ |
| 3-9 | Describe the vehicle to me. | oSef lee il markaba | إوصف لي المركبة |
| 3-10 | What else can you tell me about this vehicle? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il markaba dee? | تقدر تقوللي إيه كمان عن المركبة دي؟ |
| 3-11 | How many crew members operated this vehicle? | kaam 'adad afraad iT Ta-im ilee mishaghaleen il markaba dee? | كام عدد أفراد الطقم اللي مشغلين المركبة دي؟ |

| PART 4: GUNBOATS | | | |
|------------------|---|---|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | ey noo' wu ism il aarib? | إيه نوع واسم القارب؟ |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | ey il asleHa il mitrakiba 'ala il aarib? | إيه الأسلحة المتركة على القارب؟ |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | il aarib dah Senaa'a 'askareeya wala madaneeya? | القارب ده صناعة عسكرية ولا مدنية؟ |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | il aarib dah taba' il 'askareeyeen? | القارب ده تبع العسكريين؟ |
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala il qaarib? asleHa? mu'edaat? | أيه العلامات المميزة على القارب؟ أسلحة؟ معدات؟ |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | fee hawaa-ee iteSaalaat 'ala il aarib? | في هوائي اتصالات على القارب؟ |

4

| PART 4: GUNBOATS | | | |
|------------------|---|---|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | ey noo' wu ism il aarib? | إيه نوع واسم القارب؟ |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | ey il asleHa il mitrakiba 'ala il aarib? | إيه الأسلحة المتركة على القارب؟ |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | il aarib dah Senaa'a 'askareeya wala madaneeya? | القارب ده صناعة عسكرية ولا مدنية؟ |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | il aarib dah taba' il 'askareeyeen? | القارب ده تبع العسكريين؟ |
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala il qaarib? asleHa? mu'edaat? | أيه العلامات المميزة على القارب؟ أسلحة؟ معدات؟ |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | fee hawaa-ee iteSaalaat 'ala il aarib? | في هوائي اتصالات على القارب؟ |

4

| PART 4: GUNBOATS | | | |
|------------------|---|---|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | ey noo' wu ism il aarib? | إيه نوع واسم القارب؟ |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | ey il asleHa il mitrakiba 'ala il aarib? | إيه الأسلحة المتركة على القارب؟ |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | il aarib dah Senaa'a 'askareeya wala madaneeya? | القارب ده صناعة عسكرية ولا مدنية؟ |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | il aarib dah taba' il 'askareeyeen? | القارب ده تبع العسكريين؟ |
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala il qaarib? asleHa? mu'edaat? | أيه العلامات المميزة على القارب؟ أسلحة؟ معدات؟ |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | fee hawaa-ee iteSaalaat 'ala il aarib? | في هوائي اتصالات على القارب؟ |

4

| PART 4: GUNBOATS | | | |
|------------------|---|---|--|
| 4-1 | What is the type and name of the boat? | ey noo' wu ism il aarib? | إيه نوع واسم القارب؟ |
| 4-2 | What weapons are mounted on the boat? | ey il asleHa il mitrakiba 'ala il aarib? | إيه الأسلحة المتركة على القارب؟ |
| 4-3 | Does a military or a civilian manufacturer produce the boat? | il aarib dah Senaa'a 'askareeya wala madaneeya? | القارب ده صناعة عسكرية ولا مدنية؟ |
| 4-4 | Does this boat belong to the military? | il aarib dah taba' il 'askareeyeen? | القارب ده تبع العسكريين؟ |
| 4-5 | What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment? | ey il 'alaamaat il mumayaza 'ala il qaarib? asleHa? mu'edaat? | أيه العلامات المميزة على القارب؟ أسلحة؟ معدات؟ |
| 4-6 | Is there a communication mast on the boat? | fee hawaa-ee iteSaalaat 'ala il aarib? | في هوائي اتصالات على القارب؟ |

4

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | feyn wu imta shuft il aarib aKher mara? | فين وإمتى شفت القارب آخر مرة؟ |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | fee aarib taanee beysaa'ed wu yeHmee il aarib dah? | في قارب ثاني بيساعد ويحمي القارب ده؟ |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | qaa' il aarib musaTaH wala mudawar? | قاع القارب مسطح ولا مدور؟ |
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | il markaba mitKhazena feyn? | المركبة متخزنه فين؟ |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | fee ay agzaa mudara'a aw muda'ama 'ala il aarib? | في أي أجزاء مدرعة أو مدعمة على القارب؟ |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ti-dar tu-ool lee ey kamaan 'an il aarib dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن القارب ده؟ |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | feyn wu imta shuft il aarib aKher mara? | فين وإمتى شفت القارب آخر مرة؟ |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | fee aarib taanee beysaa'ed wu yeHmee il aarib dah? | في قارب ثاني بيساعد ويحمي القارب ده؟ |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | qaa' il aarib musaTaH wala mudawar? | قاع القارب مسطح ولا مدور؟ |
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | il markaba mitKhazena feyn? | المركبة متخزنه فين؟ |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | fee ay agzaa mudara'a aw muda'ama 'ala il aarib? | في أي أجزاء مدرعة أو مدعمة على القارب؟ |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ti-dar tu-ool lee ey kamaan 'an il aarib dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن القارب ده؟ |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | feyn wu imta shuft il aarib aKher mara? | فين وإمتى شفت القارب آخر مرة؟ |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | fee aarib taanee beysaa'ed wu yeHmee il aarib dah? | في قارب ثاني بيساعد ويحمي القارب ده؟ |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | qaa' il aarib musaTaH wala mudawar? | قاع القارب مسطح ولا مدور؟ |
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | il markaba mitKhazena feyn? | المركبة متخزنه فين؟ |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | fee ay agzaa mudara'a aw muda'ama 'ala il aarib? | في أي أجزاء مدرعة أو مدعمة على القارب؟ |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ti-dar tu-ool lee ey kamaan 'an il aarib dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن القارب ده؟ |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-7 | Where and when did you last observe this boat? | feyn wu imta shuft il aarib aKher mara? | فين وإمتى شفت القارب آخر مرة؟ |
| 4-8 | Did another boat support and protect this boat? | fee aarib taanee beysaa'ed wu yeHmee il aarib dah? | في قارب ثاني بيساعد ويحمي القارب ده؟ |
| 4-9 | Did the boat have a flat or round bottom? | qaa' il aarib musaTaH wala mudawar? | قاع القارب مسطح ولا مدور؟ |
| 4-10 | Where is the vehicle stored? | il markaba mitKhazena feyn? | المركبة متخزنه فين؟ |
| 4-11 | Are there any armored or reinforced parts on the boat? | fee ay agzaa mudara'a aw muda'ama 'ala il aarib? | في أي أجزاء مدرعة أو مدعمة على القارب؟ |
| 4-12 | What else can you tell me about this boat? | ti-dar tu-ool lee ey kamaan 'an il aarib dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن القارب ده؟ |

| PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES | | | |
|---------------------------------|--|---|--|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | feyn wu imta shuft iS SaarooKh dah? | فين وإمتى شفت الصاروخ ده؟ |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعيار السلاح؟ |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ey noo' ag-hezet ir roo-ya il mitrakeba 'ala is selaaH? | إيه نوع أجهزة الرؤية المتركة على السلاح؟ |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | is selaaH beyetwageh bis silk? | السلاح بيتوجه بالسلك؟ |

5

| PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES | | | |
|---------------------------------|--|---|--|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | feyn wu imta shuft iS SaarooKh dah? | فين وإمتى شفت الصاروخ ده؟ |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعيار السلاح؟ |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ey noo' ag-hezet ir roo-ya il mitrakeba 'ala is selaaH? | إيه نوع أجهزة الرؤية المتركة على السلاح؟ |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | is selaaH beyetwageh bis silk? | السلاح بيتوجه بالسلك؟ |

5

| PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES | | | |
|---------------------------------|--|---|--|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | feyn wu imta shuft iS SaarooKh dah? | فين وإمتى شفت الصاروخ ده؟ |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعيار السلاح؟ |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ey noo' ag-hezet ir roo-ya il mitrakeba 'ala is selaaH? | إيه نوع أجهزة الرؤية المتركة على السلاح؟ |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | is selaaH beyetwageh bis silk? | السلاح بيتوجه بالسلك؟ |

5

| PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES | | | |
|---------------------------------|--|---|--|
| 5-1 | Where and when did you observe the missile? | feyn wu imta shuft iS SaarooKh dah? | فين وإمتى شفت الصاروخ ده؟ |
| 5-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعيار السلاح؟ |
| 5-3 | What identifying marks were on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 5-4 | What types of sights were mounted on the weapon? | ey noo' ag-hezet ir roo-ya il mitrakeba 'ala is selaaH? | إيه نوع أجهزة الرؤية المتركة على السلاح؟ |
| 5-5 | Was the weapon wire-guided? | is selaaH beyetwageh bis silk? | السلاح بيتوجه بالسلك؟ |

5

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | anboobit iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? / maasoret iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? | أنبوبة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ / ماسورة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam iS SawaareeKh dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن نظام الصواريخ ده؟ |

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | anboobit iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? / maasoret iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? | أنبوبة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ / ماسورة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam iS SawaareeKh dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن نظام الصواريخ ده؟ |

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | anboobit iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? / maasoret iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? | أنبوبة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ / ماسورة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam iS SawaareeKh dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن نظام الصواريخ ده؟ |

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | Was the missile tube reused or thrown away? | anboobit iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? / maasoret iS SaarooKh butistaKhdam taanee wala tetremee? | أنبوبة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ / ماسورة الصاروخ بتستخدم تاني ولا تترمي؟ |
| 5-7 | What else can you tell me about this missile system? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an nezaam iS SawaareeKh dah? | تقدر تقول لي إيه كمان عن نظام الصواريخ ده؟ |

| PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs) | | | |
|---|--|---|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | feyn wu imta shuft il 'ubowa in naasfa? | فين وإمتى شفت العبوة الناسفة؟ |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | meen ilee zara' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي زرع العبوة الناسفة؟ |
| 6-3 | How is the IED detonated? | izay il 'ubowa in naasfa betitfagar? | إزاي العبوة الناسفة بتتفجر؟ |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ey noo' iz zaKheera il mustaKhdama fee il 'ubowa in naasfa? | إيه نوع الذخيرة المستخدمة في العبوة الناسفة؟ |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | il 'ubowa in naasfa maHTooTa fee 'arabeeya? | العبوة الناسفة محطوطة في عربية؟ |
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | feyn SaaHib il 'arabeeya dee? | فين صاحب العربية دي؟ |

6

| PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs) | | | |
|---|--|---|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | feyn wu imta shuft il 'ubowa in naasfa? | فين وإمتى شفت العبوة الناسفة؟ |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | meen ilee zara' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي زرع العبوة الناسفة؟ |
| 6-3 | How is the IED detonated? | izay il 'ubowa in naasfa betitfagar? | إزاي العبوة الناسفة بتتفجر؟ |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ey noo' iz zaKheera il mustaKhdama fee il 'ubowa in naasfa? | إيه نوع الذخيرة المستخدمة في العبوة الناسفة؟ |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | il 'ubowa in naasfa maHTooTa fee 'arabeeya? | العبوة الناسفة محطوطة في عربية؟ |
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | feyn SaaHib il 'arabeeya dee? | فين صاحب العربية دي؟ |

6

| PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs) | | | |
|---|--|---|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | feyn wu imta shuft il 'ubowa in naasfa? | فين وإمتى شفت العبوة الناسفة؟ |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | meen ilee zara' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي زرع العبوة الناسفة؟ |
| 6-3 | How is the IED detonated? | izay il 'ubowa in naasfa betitfagar? | إزاي العبوة الناسفة بتتفجر؟ |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ey noo' iz zaKheera il mustaKhdama fee il 'ubowa in naasfa? | إيه نوع الذخيرة المستخدمة في العبوة الناسفة؟ |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | il 'ubowa in naasfa maHTooTa fee 'arabeeya? | العبوة الناسفة محطوطة في عربية؟ |
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | feyn SaaHib il 'arabeeya dee? | فين صاحب العربية دي؟ |

6

| PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs) | | | |
|---|--|---|--|
| 6-1 | Where and when did you observe the IED? | feyn wu imta shuft il 'ubowa in naasfa? | فين وإمتى شفت العبوة الناسفة؟ |
| 6-2 | Who emplaced the IED? | meen ilee zara' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي زرع العبوة الناسفة؟ |
| 6-3 | How is the IED detonated? | izay il 'ubowa in naasfa betitfagar? | إزاي العبوة الناسفة بتتفجر؟ |
| 6-4 | What types of ammunition are used in the explosive device? | ey noo' iz zaKheera il mustaKhdama fee il 'ubowa in naasfa? | إيه نوع الذخيرة المستخدمة في العبوة الناسفة؟ |
| 6-5 | Is this IED located in a vehicle? | il 'ubowa in naasfa maHTooTa fee 'arabeeya? | العبوة الناسفة محطوطة في عربية؟ |
| 6-6 | Where is the owner of this vehicle? | feyn SaaHib il 'arabeeya dee? | فين صاحب العربية دي؟ |

6

| | | | |
|------|---|--|--------------------------------------|
| 6-7 | Who made the IED? | meen ilee Sana' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي صنع العبوة الناسفة؟ |
| 6-8 | Where was the IED built? | feyn il 'ubowa in naasfa itSana'et? | فين العبوة الناسفة اتصنعت؟ |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | feyn il 'ubowa in naasfa itKhazinet abl zar'aha? | فين العبوة الناسفة اتخزنت قبل زرعها؟ |
| 6-10 | Is there a second or backup detonator? | fee mufagir taanee iHteeyaaTee? | في مُفجر ثاني احتياطي؟ |
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | fee 'ubowa taanya limuhagmit 'umaaal il ighaasa? | في عبوة ثانية لمهاجمة عمال الإغاثة؟ |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | meen huwa hadf il 'ubowa in naasfa? | مين هو هدف العبوة الناسفة؟ |

| | | | |
|------|---|--|--------------------------------------|
| 6-7 | Who made the IED? | meen ilee Sana' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي صنع العبوة الناسفة؟ |
| 6-8 | Where was the IED built? | feyn il 'ubowa in naasfa itSana'et? | فين العبوة الناسفة اتصنعت؟ |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | feyn il 'ubowa in naasfa itKhazinet abl zar'aha? | فين العبوة الناسفة اتخزنت قبل زرعها؟ |
| 6-10 | Is there a second or backup detonator? | fee mufagir taanee iHteeyaaTee? | في مُفجر ثاني احتياطي؟ |
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | fee 'ubowa taanya limuhagmit 'umaaal il ighaasa? | في عبوة ثانية لمهاجمة عمال الإغاثة؟ |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | meen huwa hadf il 'ubowa in naasfa? | مين هو هدف العبوة الناسفة؟ |

| | | | |
|------|---|--|--------------------------------------|
| 6-7 | Who made the IED? | meen ilee Sana' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي صنع العبوة الناسفة؟ |
| 6-8 | Where was the IED built? | feyn il 'ubowa in naasfa itSana'et? | فين العبوة الناسفة اتصنعت؟ |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | feyn il 'ubowa in naasfa itKhazinet abl zar'aha? | فين العبوة الناسفة اتخزنت قبل زرعها؟ |
| 6-10 | Is there a second or backup detonator? | fee mufagir taanee iHteeyaaTee? | في مُفجر ثاني احتياطي؟ |
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | fee 'ubowa taanya limuhagmit 'umaaal il ighaasa? | في عبوة ثانية لمهاجمة عمال الإغاثة؟ |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | meen huwa hadf il 'ubowa in naasfa? | مين هو هدف العبوة الناسفة؟ |

| | | | |
|------|---|--|--------------------------------------|
| 6-7 | Who made the IED? | meen ilee Sana' il 'ubowa in naasfa? | مين اللي صنع العبوة الناسفة؟ |
| 6-8 | Where was the IED built? | feyn il 'ubowa in naasfa itSana'et? | فين العبوة الناسفة اتصنعت؟ |
| 6-9 | Where was the IED stored prior to emplacement? | feyn il 'ubowa in naasfa itKhazinet abl zar'aha? | فين العبوة الناسفة اتخزنت قبل زرعها؟ |
| 6-10 | Is there a second or backup detonator? | fee mufagir taanee iHteeyaaTee? | في مُفجر ثاني احتياطي؟ |
| 6-11 | Is there a secondary device to attack aid and rescue workers? | fee 'ubowa taanya limuhagmit 'umaaal il ighaasa? | في عبوة ثانية لمهاجمة عمال الإغاثة؟ |
| 6-12 | Who is the target of this IED? | meen huwa hadf il 'ubowa in naasfa? | مين هو هدف العبوة الناسفة؟ |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il 'ubowa in naasfa aw il ashKhaaS il mitwareTeen feeha? | تقدر تقول لي إيه كمان عن العبوة الناسفة أو الأشخاص المتورطين فيها؟ |
|------|--|--|--|

6

| | | | |
|------|--|--|--|
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il 'ubowa in naasfa aw il ashKhaaS il mitwareTeen feeha? | تقدر تقول لي إيه كمان عن العبوة الناسفة أو الأشخاص المتورطين فيها؟ |
|------|--|--|--|

6

| | | | |
|------|--|--|--|
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il 'ubowa in naasfa aw il ashKhaaS il mitwareTeen feeha? | تقدر تقول لي إيه كمان عن العبوة الناسفة أو الأشخاص المتورطين فيها؟ |
|------|--|--|--|

6

| | | | |
|------|--|--|--|
| 6-13 | What else can you tell me about the IED or the individuals involved? | ti-dar tu-oolee ey kamaan 'an il 'ubowa in naasfa aw il ashKhaaS il mitwareTeen feeha? | تقدر تقول لي إيه كمان عن العبوة الناسفة أو الأشخاص المتورطين فيها؟ |
|------|--|--|--|

6

| PART 7: WEAPONS LOGISTICS | | | |
|---------------------------|---|--|-----------------------------|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | ey Haalet is selaaH? | إيه حالة السلاح؟ |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | leeh is selaaH bil Haala dee? | ليه السلاح بالحالة دي؟ |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | meen ilee 'aleyh Seeyaanet is selaaH? | مين اللي عليه صيانة السلاح؟ |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | izay bitgeeb qeTa' gheeyaar wu asleHa? | إزاي بتجيب قطع غيار وأسلحة؟ |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | is selaaH mitKhazin feyn? | السلاح متخزن فين؟ |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | makaan it taKhzeen 'aleyh Heraasa? | مكان التخزين عليه حراسة؟ |
| 7-7 | How are the weapons transported? | izay il asleHa betetna-al? | إزاي الأسلحة بتتنقل؟ |

| PART 7: WEAPONS LOGISTICS | | | |
|---------------------------|---|--|-----------------------------|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | ey Haalet is selaaH? | إيه حالة السلاح؟ |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | leeh is selaaH bil Haala dee? | ليه السلاح بالحالة دي؟ |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | meen ilee 'aleyh Seeyaanet is selaaH? | مين اللي عليه صيانة السلاح؟ |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | izay bitgeeb qeTa' gheeyaar wu asleHa? | إزاي بتجيب قطع غيار وأسلحة؟ |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | is selaaH mitKhazin feyn? | السلاح متخزن فين؟ |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | makaan it taKhzeen 'aleyh Heraasa? | مكان التخزين عليه حراسة؟ |
| 7-7 | How are the weapons transported? | izay il asleHa betetna-al? | إزاي الأسلحة بتتنقل؟ |

| PART 7: WEAPONS LOGISTICS | | | |
|---------------------------|---|--|-----------------------------|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | ey Haalet is selaaH? | إيه حالة السلاح؟ |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | leeh is selaaH bil Haala dee? | ليه السلاح بالحالة دي؟ |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | meen ilee 'aleyh Seeyaanet is selaaH? | مين اللي عليه صيانة السلاح؟ |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | izay bitgeeb qeTa' gheeyaar wu asleHa? | إزاي بتجيب قطع غيار وأسلحة؟ |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | is selaaH mitKhazin feyn? | السلاح متخزن فين؟ |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | makaan it taKhzeen 'aleyh Heraasa? | مكان التخزين عليه حراسة؟ |
| 7-7 | How are the weapons transported? | izay il asleHa betetna-al? | إزاي الأسلحة بتتنقل؟ |

| PART 7: WEAPONS LOGISTICS | | | |
|---------------------------|---|--|-----------------------------|
| 7-1 | What is the condition of the weapon? | ey Haalet is selaaH? | إيه حالة السلاح؟ |
| 7-2 | Why is the weapon in this condition? | leeh is selaaH bil Haala dee? | ليه السلاح بالحالة دي؟ |
| 7-3 | Who maintains the weapons? | meen ilee 'aleyh Seeyaanet is selaaH? | مين اللي عليه صيانة السلاح؟ |
| 7-4 | How do you get replacement parts and weapons? | izay bitgeeb qeTa' gheeyaar wu asleHa? | إزاي بتجيب قطع غيار وأسلحة؟ |
| 7-5 | Where are the weapons stored? | is selaaH mitKhazin feyn? | السلاح متخزن فين؟ |
| 7-6 | Is the storage facility guarded? | makaan it taKhzeen 'aleyh Heraasa? | مكان التخزين عليه حراسة؟ |
| 7-7 | How are the weapons transported? | izay il asleHa betetna-al? | إزاي الأسلحة بتتنقل؟ |

| PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE | | | |
|-----------------------------|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | feyn wu imta shuft iz zaKheera ilee maanfagaritsh? | فين وإمتى شفت الذخيرة اللي مانفجرتش؟ |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعتبار السلاح؟ |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 8-4 | Who marked the site? | meen ilee 'alim il mawqe'? | مين اللي علم الموقع؟ |

7-8

| PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE | | | |
|-----------------------------|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | feyn wu imta shuft iz zaKheera ilee maanfagaritsh? | فين وإمتى شفت الذخيرة اللي مانفجرتش؟ |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعتبار السلاح؟ |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 8-4 | Who marked the site? | meen ilee 'alim il mawqe'? | مين اللي علم الموقع؟ |

7-8

| PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE | | | |
|-----------------------------|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | feyn wu imta shuft iz zaKheera ilee maanfagaritsh? | فين وإمتى شفت الذخيرة اللي مانفجرتش؟ |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعتبار السلاح؟ |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 8-4 | Who marked the site? | meen ilee 'alim il mawqe'? | مين اللي علم الموقع؟ |

7-8

| PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE | | | |
|-----------------------------|---|---|--|
| 8-1 | Where and when did you see the unexploded ammunition? | feyn wu imta shuft iz zaKheera ilee maanfagaritsh? | فين وإمتى شفت الذخيرة اللي مانفجرتش؟ |
| 8-2 | What is the name and caliber of the weapon? | ey ism wu 'ayaar is selaaH? | إيه اسم وعتبار السلاح؟ |
| 8-3 | What identifying marks were located on the weapon? | ey il 'alaamaat il mumayaza ilee kaanet 'ala is selaaH? | إيه العلامات المميزة اللي كانت على السلاح؟ |
| 8-4 | Who marked the site? | meen ilee 'alim il mawqe'? | مين اللي علم الموقع؟ |

7-8

| PART 9: AMMUNITION | | | |
|--------------------|--|---|---------------------------------------|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | fee mushkila fee zaKheeret il asleHa? | في مشكلة في ذخيرة الأسلحة؟ |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | meen ilee beyeshteree iz zaKheera? | مين اللي بيشتري الذخيرة؟ |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | iz zaKheera mitKhazena feyn? | الذخيرة متخرنة فين؟ |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | iz zaKheera betitshara meneyn? | الذخيرة بتتشرى مينين؟ |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | ad ey iz zaKheera il mitwafara lekul noo' selaaH? | قد إيه الذخيرة المتوفرة لكل نوع سلاح؟ |
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | fee qowet Heraasa 'ala maKhzan iz zaKheera? | في قوة حراسة على مخزن الذخيرة؟ |

| PART 9: AMMUNITION | | | |
|--------------------|--|---|---------------------------------------|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | fee mushkila fee zaKheeret il asleHa? | في مشكلة في ذخيرة الأسلحة؟ |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | meen ilee beyeshteree iz zaKheera? | مين اللي بيشتري الذخيرة؟ |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | iz zaKheera mitKhazena feyn? | الذخيرة متخرنة فين؟ |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | iz zaKheera betitshara meneyn? | الذخيرة بتتشرى مينين؟ |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | ad ey iz zaKheera il mitwafara lekul noo' selaaH? | قد إيه الذخيرة المتوفرة لكل نوع سلاح؟ |
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | fee qowet Heraasa 'ala maKhzan iz zaKheera? | في قوة حراسة على مخزن الذخيرة؟ |

| PART 9: AMMUNITION | | | |
|--------------------|--|---|---------------------------------------|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | fee mushkila fee zaKheeret il asleHa? | في مشكلة في ذخيرة الأسلحة؟ |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | meen ilee beyeshteree iz zaKheera? | مين اللي بيشتري الذخيرة؟ |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | iz zaKheera mitKhazena feyn? | الذخيرة متخرنة فين؟ |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | iz zaKheera betitshara meneyn? | الذخيرة بتتشرى مينين؟ |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | ad ey iz zaKheera il mitwafara lekul noo' selaaH? | قد إيه الذخيرة المتوفرة لكل نوع سلاح؟ |
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | fee qowet Heraasa 'ala maKhzan iz zaKheera? | في قوة حراسة على مخزن الذخيرة؟ |

| PART 9: AMMUNITION | | | |
|--------------------|--|---|---------------------------------------|
| 9-1 | Are there problems with ammunition for the weapons? | fee mushkila fee zaKheeret il asleHa? | في مشكلة في ذخيرة الأسلحة؟ |
| 9-2 | Who buys the ammunition? | meen ilee beyeshteree iz zaKheera? | مين اللي بيشتري الذخيرة؟ |
| 9-3 | Where is the ammunition stored? | iz zaKheera mitKhazena feyn? | الذخيرة متخرنة فين؟ |
| 9-4 | Where is the ammunition bought? | iz zaKheera betitshara meneyn? | الذخيرة بتتشرى مينين؟ |
| 9-5 | How much ammunition is available for each weapon system? | ad ey iz zaKheera il mitwafara lekul noo' selaaH? | قد إيه الذخيرة المتوفرة لكل نوع سلاح؟ |
| 9-6 | Is there a guard force at the ammunition storage facility? | fee qowet Heraasa 'ala maKhzan iz zaKheera? | في قوة حراسة على مخزن الذخيرة؟ |

| PART 10: GLOSSARY | | | |
|-------------------|------------------|--------------------------------|------------------------|
| 10-1 | Ambush site | mawqe' kameen | موقع كمين |
| 10-2 | Artillery | madfa'eeya | مدفعية |
| 10-3 | Base plate | qaa'det il madfa' aw il haawin | قاعدة المدفع أو الهاون |
| 10-4 | Belt-fed | shereeT zaKheera | شريط ذخيرة |
| 10-5 | Blasting cap | kabsoolet il mutafageraat | كبسولة المتفجرات |
| 10-6 | Bomb | qunbela | قنبلة |
| 10-7 | Bushing | mubaTan bema'dan | مبطن بمعدن |
| 10-8 | Caliber | 'ayaar | عيار |
| 10-9 | Chemical | keemaawee | كيماوي |
| 10-10 | Depleted uranium | yooraryoom mustanfaz | يورانيوم مُستنفذ |
| 10-11 | Detonate | yefagar | يفجر |

9-10

| PART 10: GLOSSARY | | | |
|-------------------|------------------|--------------------------------|------------------------|
| 10-1 | Ambush site | mawqe' kameen | موقع كمين |
| 10-2 | Artillery | madfa'eeya | مدفعية |
| 10-3 | Base plate | qaa'det il madfa' aw il haawin | قاعدة المدفع أو الهاون |
| 10-4 | Belt-fed | shereeT zaKheera | شريط ذخيرة |
| 10-5 | Blasting cap | kabsoolet il mutafageraat | كبسولة المتفجرات |
| 10-6 | Bomb | qunbela | قنبلة |
| 10-7 | Bushing | mubaTan bema'dan | مبطن بمعدن |
| 10-8 | Caliber | 'ayaar | عيار |
| 10-9 | Chemical | keemaawee | كيماوي |
| 10-10 | Depleted uranium | yooraryoom mustanfaz | يورانيوم مُستنفذ |
| 10-11 | Detonate | yefagar | يفجر |

9-10

| PART 10: GLOSSARY | | | |
|-------------------|------------------|--------------------------------|------------------------|
| 10-1 | Ambush site | mawqe' kameen | موقع كمين |
| 10-2 | Artillery | madfa'eeya | مدفعية |
| 10-3 | Base plate | qaa'det il madfa' aw il haawin | قاعدة المدفع أو الهاون |
| 10-4 | Belt-fed | shereeT zaKheera | شريط ذخيرة |
| 10-5 | Blasting cap | kabsoolet il mutafageraat | كبسولة المتفجرات |
| 10-6 | Bomb | qunbela | قنبلة |
| 10-7 | Bushing | mubaTan bema'dan | مبطن بمعدن |
| 10-8 | Caliber | 'ayaar | عيار |
| 10-9 | Chemical | keemaawee | كيماوي |
| 10-10 | Depleted uranium | yooraryoom mustanfaz | يورانيوم مُستنفذ |
| 10-11 | Detonate | yefagar | يفجر |

9-10

| PART 10: GLOSSARY | | | |
|-------------------|------------------|--------------------------------|------------------------|
| 10-1 | Ambush site | mawqe' kameen | موقع كمين |
| 10-2 | Artillery | madfa'eeya | مدفعية |
| 10-3 | Base plate | qaa'det il madfa' aw il haawin | قاعدة المدفع أو الهاون |
| 10-4 | Belt-fed | shereeT zaKheera | شريط ذخيرة |
| 10-5 | Blasting cap | kabsoolet il mutafageraat | كبسولة المتفجرات |
| 10-6 | Bomb | qunbela | قنبلة |
| 10-7 | Bushing | mubaTan bema'dan | مبطن بمعدن |
| 10-8 | Caliber | 'ayaar | عيار |
| 10-9 | Chemical | keemaawee | كيماوي |
| 10-10 | Depleted uranium | yooraryoom mustanfaz | يورانيوم مُستنفذ |
| 10-11 | Detonate | yefagar | يفجر |

9-10

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|--------------------|
| 10-12 | Detonation cord | feteel tafgeer | فتيل تفجير |
| 10-13 | Explosives | mutafageraat | متفجرات |
| 10-14 | Flashlight | kashaaf | كشّاف |
| 10-15 | Fuel truck | ma-Tooret waqood | مقطورة وقود |
| 10-16 | Gate | bawaaba | بوابة |
| 10-17 | How? | izay? | إزاي؟ |
| 10-18 | Infra-red | taHet il Hamra | تحت الحمرا |
| 10-19 | Laser | leyzar | ليزر |
| 10-20 | Laser Targeting Device | gehaaz tansheen bil leyzar | جهاز تنشين بالليزر |
| 10-21 | Magazine | Khaznet zaKheera | خزنة ذخيرة |
| 10-22 | Missile | SaarooKh / qazeefa | صاروخ / قذيفة |
| 10-23 | Mortar | haawin | هاون |

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|--------------------|
| 10-12 | Detonation cord | feteel tafgeer | فتيل تفجير |
| 10-13 | Explosives | mutafageraat | متفجرات |
| 10-14 | Flashlight | kashaaf | كشّاف |
| 10-15 | Fuel truck | ma-Tooret waqood | مقطورة وقود |
| 10-16 | Gate | bawaaba | بوابة |
| 10-17 | How? | izay? | إزاي؟ |
| 10-18 | Infra-red | taHet il Hamra | تحت الحمرا |
| 10-19 | Laser | leyzar | ليزر |
| 10-20 | Laser Targeting Device | gehaaz tansheen bil leyzar | جهاز تنشين بالليزر |
| 10-21 | Magazine | Khaznet zaKheera | خزنة ذخيرة |
| 10-22 | Missile | SaarooKh / qazeefa | صاروخ / قذيفة |
| 10-23 | Mortar | haawin | هاون |

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|--------------------|
| 10-12 | Detonation cord | feteel tafgeer | فتيل تفجير |
| 10-13 | Explosives | mutafageraat | متفجرات |
| 10-14 | Flashlight | kashaaf | كشّاف |
| 10-15 | Fuel truck | ma-Tooret waqood | مقطورة وقود |
| 10-16 | Gate | bawaaba | بوابة |
| 10-17 | How? | izay? | إزاي؟ |
| 10-18 | Infra-red | taHet il Hamra | تحت الحمرا |
| 10-19 | Laser | leyzar | ليزر |
| 10-20 | Laser Targeting Device | gehaaz tansheen bil leyzar | جهاز تنشين بالليزر |
| 10-21 | Magazine | Khaznet zaKheera | خزنة ذخيرة |
| 10-22 | Missile | SaarooKh / qazeefa | صاروخ / قذيفة |
| 10-23 | Mortar | haawin | هاون |

| | | | |
|-------|------------------------|----------------------------|--------------------|
| 10-12 | Detonation cord | feteel tafgeer | فتيل تفجير |
| 10-13 | Explosives | mutafageraat | متفجرات |
| 10-14 | Flashlight | kashaaf | كشّاف |
| 10-15 | Fuel truck | ma-Tooret waqood | مقطورة وقود |
| 10-16 | Gate | bawaaba | بوابة |
| 10-17 | How? | izay? | إزاي؟ |
| 10-18 | Infra-red | taHet il Hamra | تحت الحمرا |
| 10-19 | Laser | leyzar | ليزر |
| 10-20 | Laser Targeting Device | gehaaz tansheen bil leyzar | جهاز تنشين بالليزر |
| 10-21 | Magazine | Khaznet zaKheera | خزنة ذخيرة |
| 10-22 | Missile | SaarooKh / qazeefa | صاروخ / قذيفة |
| 10-23 | Mortar | haawin | هاون |

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|-----------------|
| 10-24 | Mosque | gaame' | جامع |
| 10-25 | Motorcycle | motosikl | موتوسكل |
| 10-26 | Night vision | roo-ya layleeya | رؤية ليلية |
| 10-27 | Pistol | musadas | مُسَدَس |
| 10-28 | Plastic explosives | mutafageraat 'ageeneeya | متفجرات عجيبيية |
| 10-29 | Police station | ism il polees | قسم البوليس |
| 10-30 | Projectile | maqzoof / qazeefa | مقذوف / قذيفة |
| 10-31 | Rifle | bundu-eeya | بندقية |
| 10-32 | Silencer | kaatim Soot | كاتم صوت |
| 10-33 | Sniper scope | teleskop il anaaS | تلسكوب القناص |
| 10-34 | Suppressor | muKhafef iS Sadma | مخفف الصدمة |
| 10-35 | Tracer | zakheera kaashfa | ذخيرة كاشفة |

10

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|-----------------|
| 10-24 | Mosque | gaame' | جامع |
| 10-25 | Motorcycle | motosikl | موتوسكل |
| 10-26 | Night vision | roo-ya layleeya | رؤية ليلية |
| 10-27 | Pistol | musadas | مُسَدَس |
| 10-28 | Plastic explosives | mutafageraat 'ageeneeya | متفجرات عجيبيية |
| 10-29 | Police station | ism il polees | قسم البوليس |
| 10-30 | Projectile | maqzoof / qazeefa | مقذوف / قذيفة |
| 10-31 | Rifle | bundu-eeya | بندقية |
| 10-32 | Silencer | kaatim Soot | كاتم صوت |
| 10-33 | Sniper scope | teleskop il anaaS | تلسكوب القناص |
| 10-34 | Suppressor | muKhafef iS Sadma | مخفف الصدمة |
| 10-35 | Tracer | zakheera kaashfa | ذخيرة كاشفة |

10

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|-----------------|
| 10-24 | Mosque | gaame' | جامع |
| 10-25 | Motorcycle | motosikl | موتوسكل |
| 10-26 | Night vision | roo-ya layleeya | رؤية ليلية |
| 10-27 | Pistol | musadas | مُسَدَس |
| 10-28 | Plastic explosives | mutafageraat 'ageeneeya | متفجرات عجيبيية |
| 10-29 | Police station | ism il polees | قسم البوليس |
| 10-30 | Projectile | maqzoof / qazeefa | مقذوف / قذيفة |
| 10-31 | Rifle | bundu-eeya | بندقية |
| 10-32 | Silencer | kaatim Soot | كاتم صوت |
| 10-33 | Sniper scope | teleskop il anaaS | تلسكوب القناص |
| 10-34 | Suppressor | muKhafef iS Sadma | مخفف الصدمة |
| 10-35 | Tracer | zakheera kaashfa | ذخيرة كاشفة |

10

| | | | |
|-------|--------------------|----------------------------|-----------------|
| 10-24 | Mosque | gaame' | جامع |
| 10-25 | Motorcycle | motosikl | موتوسكل |
| 10-26 | Night vision | roo-ya layleeya | رؤية ليلية |
| 10-27 | Pistol | musadas | مُسَدَس |
| 10-28 | Plastic explosives | mutafageraat 'ageeneeya | متفجرات عجيبيية |
| 10-29 | Police station | ism il polees | قسم البوليس |
| 10-30 | Projectile | maqzoof / qazeefa | مقذوف / قذيفة |
| 10-31 | Rifle | bundu-eeya | بندقية |
| 10-32 | Silencer | kaatim Soot | كاتم صوت |
| 10-33 | Sniper scope | teleskop il anaaS | تلسكوب القناص |
| 10-34 | Suppressor | muKhafef iS Sadma | مخفف الصدمة |
| 10-35 | Tracer | zakheera kaashfa | ذخيرة كاشفة |

10

| | | | |
|-------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 10-36 | Trigger | it tetik | التتك |
| 10-37 | Tripod | il Haamil is sulaasee / is sebya | الحامل الثلاثي / السببية |
| 10-38 | Vehicle | markaba | مركبة |
| 10-39 | Weapons | asleHa | أسلحة |
| 10-40 | What is his name? | ismoo ey? | إسمه إيه؟ |
| 10-41 | When? | imta? | إمتى؟ |
| 10-42 | Where? | feyn? | فين؟ |
| 10-43 | Why? | leeh? | ليه؟ |
| 10-44 | Wire-guided | muwagah bis silk | موجه بالسلك |

| | | | |
|-------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 10-36 | Trigger | it tetik | التتك |
| 10-37 | Tripod | il Haamil is sulaasee / is sebya | الحامل الثلاثي / السببية |
| 10-38 | Vehicle | markaba | مركبة |
| 10-39 | Weapons | asleHa | أسلحة |
| 10-40 | What is his name? | ismoo ey? | إسمه إيه؟ |
| 10-41 | When? | imta? | إمتى؟ |
| 10-42 | Where? | feyn? | فين؟ |
| 10-43 | Why? | leeh? | ليه؟ |
| 10-44 | Wire-guided | muwagah bis silk | موجه بالسلك |

| | | | |
|-------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 10-36 | Trigger | it tetik | التتك |
| 10-37 | Tripod | il Haamil is sulaasee / is sebya | الحامل الثلاثي / السببية |
| 10-38 | Vehicle | markaba | مركبة |
| 10-39 | Weapons | asleHa | أسلحة |
| 10-40 | What is his name? | ismoo ey? | إسمه إيه؟ |
| 10-41 | When? | imta? | إمتى؟ |
| 10-42 | Where? | feyn? | فين؟ |
| 10-43 | Why? | leeh? | ليه؟ |
| 10-44 | Wire-guided | muwagah bis silk | موجه بالسلك |

| | | | |
|-------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 10-36 | Trigger | it tetik | التتك |
| 10-37 | Tripod | il Haamil is sulaasee / is sebya | الحامل الثلاثي / السببية |
| 10-38 | Vehicle | markaba | مركبة |
| 10-39 | Weapons | asleHa | أسلحة |
| 10-40 | What is his name? | ismoo ey? | إسمه إيه؟ |
| 10-41 | When? | imta? | إمتى؟ |
| 10-42 | Where? | feyn? | فين؟ |
| 10-43 | Why? | leeh? | ليه؟ |
| 10-44 | Wire-guided | muwagah bis silk | موجه بالسلك |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil